

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Band: 59 (1986)

Heft: 4: Lago Maggiore

Artikel: Isole di Brissago

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-774808>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 31.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Isole di Brissago

15/17 Seit 1960 steht der Botanische Garten auf der grösseren der beiden Brissago-Inseln mit seinen rund 1500 Pflanzenarten dem Publikum von April bis Oktober offen. Zu erreichen ist der Park mit dem Schiffskurs von den Ufergemeinden oder von Porto Ronco aus mit dem Motorboot.

15/17 Depuis 1960, le Jardin botanique sur la plus grande des deux îles de Brissago, avec mille cinq cents espèces végétales environ, est ouvert au public d'août à octobre. On peut s'y rendre par la ligne régulière de bateaux depuis les stations de la côte, ou de Porto Ronco en canot automobile.

15/17 Sulla maggiore delle due Isole di Brissago, dal 1960 il Parco botanico, con le sue 1500 varietà di piante, è aperto al pubblico da aprile ad ottobre. Il parco può essere raggiunto dalle località rivierasche con le corse regolari dei battelli oppure con il motoscafo da Porto Ronco.

15/17 Since 1960 the Botanical Garden on the larger of the two Brissago Islands has been open to the public from April to October. It contains some 1500 plant species. The garden and park can be reached by the regular boat service or by motorboat from Porto Ronco.

16 Das Tragflügelboot führt Passagiere in nur einer Stunde von Locarno nach Stresa zum Besuch der Borromäischen Inseln

16 Le naviplane transporte les passagers en une heure de Locarno à Stresa pour la visite des îles Borromées

16 In una sola ora, l'aliscafo conduce i passeggeri da Locarno a Stresa in visita alle Isole Borromee

16 The hydrofoil boat takes only an hour from Locarno to Stresa, where passengers can pay a visit to the famous Borromean Islands

